

DEPARTMENT OF STATE A/CDC/MB

REVIEWED BY *[Signature]* DATE *11/14/62*
() RELEASE () CONFIDENTIAL
() SECRET () DISSEMINATION IN PART
() NO FOR PA CLASSIFIED
FOR PA CLASSIFIED

Authority to: OADR
() CLASSIFY () DECLASSIFY
() CONFIDENTIAL () SECRET () OADR

SEA-2		
RM/R	REP	AP
1	1	
ARA	CUR	FE
3	5	
NEA	CU	INR
		5
E	P	IO
L	KNO	AID
2	3	
GRM	9/5	G
1	27	1
AGR	COM	FRB
INT	LAB	TAR
CO	EMB	AIR
2		
ARC	DIA	NAVY
	16	2
OSD	USIA	NSA
12		

DEPARTMENT OF STATE
AIRGRAM

611.3722/11-1962
VR 951.738
FOR RM USE ONLY

A-1166, LIMITED OFFICIAL USE

NO. 8 25 HANDLING INDICATOR (275) *Gm*

TO : DEPARTMENT OF STATE

FROM : Amembassy PARIS DATE: November 14, 1962

SUBJECT : SHIPPING: Clearcert System for Vessels Destined to Cuba or Surrounding Waters

REF : Embtel 2030

There follows a translation of the text of an Aide-Memoire given to the Minister for Economic Affairs on November 6, 1962.

"By an Aide-Memoire dated October 27, 1962, the Embassy of the United States of America has kindly informed the Ministry of Foreign Affairs of the arrangements made by its government for the purpose of reducing the inconveniences that may be caused to maritime shipping companies by the control of navigation in the Caribbean area established by the United States Government.

"While reserving its position on the legality of this control under international law, the French Government, taking into account the gravity of the circumstances, will impose no obstacle to the carrying out of the formalities set forth in the note of October 27.

"Paris, November 5, 1962."

The French text of the Aide-Memoire reads as follows:

"Par un Aide-mémoire en date du 27 Octobre 1962, l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique a bien voulu faire connaître au Ministère des Affaires Etrangères les dispositions qu'a prise Son Gouvernement afin d'atténuer les inconvénients que présente pour les armateurs le contrôle de la navigation qu'il a établi dans la zone des Caraïbes.

FORM DS-303

LIMITED OFFICIAL USE FOR DEPT. USE ONLY

Classified by: TRG:HAColclaser:mtb: 11/13/62 Approved by: R. A. Colclaser

Clearances:

LIMITED OFFICIAL USE

DECLASSIFIED

"Tout en faisant toutes réserves sur la régularité de ce contrôle au regard du droit international, le Gouvernement français, compte tenu de la gravité des circonstances, ne fera pas obstacle à l'accomplissement des formalités envisagées dans la note du 27 octobre.

"Paris, le 5 Novembre 1962."

For the Ambassador



H. Alberta Colclaser
First Secretary of Embassy

LIMITED OFFICIAL USE
DECLASSIFIED